

DIN EN 1526

ICS 53.060

Ersatz für
DIN EN 1526:1997-11
Siehe jedoch Beginn der
Gültigkeit

**Sicherheit von Flurförderzeugen –
Zusätzliche Anforderungen für automatische Funktionen von
Flurförderzeugen;
Deutsche Fassung EN 1526:1997+A1:2008**

Safety of industrial trucks –
Additional requirements for automated functions on trucks;
German version EN 1526:1997+A1:2008

Sécurité des chariots de manutention –
Prescriptions complémentaires pour les fonctions automatiques des chariots;
Version allemande EN 1526:1997+A1:2008

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 2007-07-01.

Daneben darf DIN EN 1526:1997-11 noch bis 28. Dezember 2009 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Sie beinhaltet die Deutsche Fassung der vom Technischen Komitee TC 150 „Flurförderzeuge — Sicherheit“ des Europäischen Komitees für Normung (CEN) ausgearbeiteten EN 1526:1997+A1:2008.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung wurden vom Fachbereich Fördertechnik im Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen.

Durch die Novellierung der EG-Maschinenrichtlinie wurde eine Überprüfung der bisher gültigen Norm EN 1526:1997 im Hinblick auf die grundlegenden Anforderungen der neuen EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG erforderlich.

Diese Europäische Norm konkretisiert einschlägige Anforderungen von Anhang I der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG (gültig bis 28. Dezember 2009) sowie mit Wirkung vom 29. Dezember 2009 der neuen EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im EWR in Verkehr gebrachte Flurförderzeuge, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Ab dem Zeitpunkt ihrer Bezeichnung als harmonisierte Norm im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften kann der Hersteller bei ihrer Anwendung davon ausgehen, dass er die von der Norm behandelten Anforderungen der Maschinenrichtlinie eingehalten hat (so genannte Vermutungswirkung).

Die im Abschnitt 2 zitierten Europäischen Normen sind als DIN-EN- bzw. DIN-EN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1526:1997-11 sind folgende Änderungen vorgenommen worden:

- a) der Anhang ZA, zur Richtlinie 98/37/EG, wurde rein redaktionell aktualisiert;
- b) der Anhang ZB, zur Richtlinie 2006/42/EG, wurde neu aufgenommen;
- c) Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 1526: 1997-11

Deutsche Fassung

**Sicherheit von Flurförderzeugen —
Zusätzliche Anforderungen für automatische Funktionen von
Flurförderzeugen**

Safety of industrial trucks —
Additional requirements for automated functions on trucks

Sécurité des chariots de manutention —
Prescriptions complémentaires pour les fonctions
automatiques des chariots

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 22. Juni 1997 angenommen und schließt Änderung 1 ein, die am 15. Juni 2008 vom CEN angenommen wurde.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B- 1050 Brüssel

Inhalt

Seite

Vorwort	3
Einleitung.....	5
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Liste der Gefährdungen	7
5 Sicherheitstechnische Anforderungen	8
5.1 Beschränkung der Leistungsfähigkeit	8
5.2 Sicherheit des automatischen Steuerungssystems	8
5.3 Steuerorgane und Anzeigen für die Bedienungsperson	8
5.4 Not-Aus-Einrichtungen	8
5.5 Betriebssicherheit.....	9
5.6 Zusätzliche Anforderungen für spezielle Bewegungen (siehe Tabelle 1)	9
5.6.1 Automatische Lenkung	9
5.6.2 Automatisches Fahren	9
5.6.3 Automatisches Heben und Senken.....	9
5.6.4 Automatische Lastmanipulation	9
5.6.5 Aufeinanderfolgende automatische Funktionen	9
5.6.6 Kombinierte automatische Steuerungen	10
6 Prüfung und Inbetriebnahme.....	10
6.1 Prüfung	10
6.1.1 Allgemeines	10
6.1.2 Vorprüfung	10
6.1.3 Typprüfung	11
6.1.4 Stückprüfung.....	11
6.2 Inbetriebnahme	11
7 Information für den Betrieb	11
7.1 Betrieb der automatischen Funktionen	12
7.2 Wartung und Instandhaltung der automatischen Funktion	12
7.3 Angaben zum Betrieb	12
7.4 Reinhaltung	12
Anhang ZA (informativ)  Beziehung zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG	13
Anhang ZB (informativ)  Beziehung zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG	14

Vorwort

Dieses Dokument (EN 1526:1997+A1:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 150 „Flurförderzeuge — Sicherheit“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2009, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Dezember 2009 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument enthält die Änderung A1, die am 15. Juni 2008 vom CEN angenommen wurde.

Dieses Dokument ersetzt EN 1526:1997.

Anfang und Ende der durch die Änderung eingefügten oder geänderten Texte sind jeweils durch A1 A1 angegeben.

Diese Norm ist eine aus einer Reihe von Normen über die Sicherheit von Flurförderzeugen. Diese Reihe umfasst:

prEN 1726-1, *Sicherheit von Flurförderzeugen — Teil 1: Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge bis einschließlich 10 000 kg Tragfähigkeit und Schlepper bis einschließlich 20 000 N Zugkraft*

prEN 1726-2, *Sicherheit von Flurförderzeugen — Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge bis einschließlich 10 000 kg Tragfähigkeit und Schlepper bis einschließlich 20 000 N Zugkraft — Teil 2: Zusätzliche Anforderungen für Flurförderzeuge mit hebbarem Arbeitsplatz und Flurförderzeuge, die mit gehobener Last fahren können*

prEN 1551, *Sicherheit von Flurförderzeugen — Kraftbetriebene Flurförderzeuge über 10 000 kg Tragfähigkeit*

prEN 1459, *Sicherheit von Flurförderzeugen — Kraftbetriebene Stapler mit veränderlicher Reichweite*

prEN 1757-1, *Sicherheit von Flurförderzeugen — Mitgänger-Flurförderzeuge — Teil 1: Stapler*

prEN 1757-2, *Sicherheit von Flurförderzeugen — Mitgänger-Flurförderzeuge — Teil 2: Handhubwagen mit Hubhöhe bis 300 mm*

prEN 1757-3, *Sicherheit von Flurförderzeugen — Handbetriebene und teilweise handbetriebene Mitgänger-Flurförderzeuge — Teil 3: Plattformhubwagen*

prEN 1757-4, *Sicherheit von Flurförderzeugen — Handbetriebene und teilweise handbetriebene Mitgänger-Flurförderzeuge — Teil 4: Scheren-Gabelhubwagen*

prEN 1525, *Sicherheit von Flurförderzeugen — Fahrerlose Flurförderzeuge und ihre Systeme*

prEN 1526, *Sicherheit von Flurförderzeugen — Zusätzliche Anforderungen für automatische Funktionen von Flurförderzeugen*

prEN 1175-1, *Sicherheit von Flurförderzeugen — Elektrische Anforderungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen für Flurförderzeuge mit batterieelektrischem Antrieb*

prEN 1175-2, *Sicherheit von Flurförderzeugen — Elektrische Anforderungen — Teil 2: Allgemeine Anforderungen für Flurförderzeuge mit Verbrennungsmotoren*